Porównanie tłumaczeń Mateusza 24:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Macie zaś słyszeć o wojnach i wieściach o wojnach patrzcie nie dawajcie się straszyć trzeba bowiem aby wszystkie stać się ale jeszcze nie jest koniec |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Będziecie zaś słyszeć o wojnach i wieści z wojen. Uważajcie, nie bądźcie przerażeni, bo to musi się stać, lecz to jeszcze nie koniec.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Macie zaś słyszeć-(o) wojnach i słuchy wojen; patrzajcie, nie dawajcie się zastraszyć. Ma bowiem stać się, ale jeszcze nie jest koniec. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Macie zaś słyszeć (o) wojnach i wieściach (o) wojnach patrzcie nie dawajcie się straszyć trzeba bowiem (aby) wszystkie stać się ale jeszcze nie jest koniec |

1. 1) <x>340 8:17</x>; <x>340 11:27</x>; <x>340 12:4</x>; <x>470 24:14</x>; <x>690 2:18</x> [↑](#footnote-ref-2)